

איר קענט העלפן פארמיידן לעד פארגיפטיגונג



רופט 311 צו:

- באריכטן ארבעט וואס ווערט געטון אויף א נישט זיכערע אופן.
- ווערן מער געוואר איבער וויאזוי צו פארמיידן לעד פארגיפטונג.
- באשטעלן אן אומזיסטע לעד טעסט קיט פאר טרונק וואסער. איר וועט באקומען די רעזולטאטן ביז 30 טעג פון אריינגעבן דעם וואסער סעמפל.
- אויסצוגעפינען וואו צו אונטערזוכן און באהאנדלען אייער קינד פאר לעד פארגיפטונג.
- באשטעלן מער קאפיעס פון דעם בראשור אדער אנדערע מאטעריעלן לגבי פארמיידן לעד פארגיפטונג.

אייגנטומער פון מערערע וואוינונגען געביידעס (דריי אדער מער אפארטמענטס) מוזן געבן דעם בראשור צו טענענטס ווען זיי שרייבן אונטער א ליעס אדער ציען זיך אריין אין אן אפארטמענט אויב די געביידע איז געבויט געווארן איידער 1960 (אדער צווישן 1960 און 1978 אויב די אייגנטימער ווייסט אז די געביידע האט לעד פארב), אדער אויב עס איז דא א רענטאל יוניט אין אן איין-אדער צוויי פאמיליע הויז. דער בראשור פארמאגט עיקר לעגאלע אינפארמאציע און ווערט צוגעשטעלט נאר פאר אייער באקוועמליכקייט. פאר א קאפיע פון די געזעצן און רעגולאציעס וואס גייען אן, באזוכט nyc.gov/hpd און זוכט **lead poisoning** (לעד פארגיפטיגונג).

פאר מער אינפארמאציע וועגן פארמיידן לעד פארגיפטיגונג, באזוכט nyc.gov/leadfree.

וואס איר קענט טון צו באשיצן קינדער פון לעד פארב



- באריכט שיילנדע, געשפאלטענע אדער לויזע פארב אין אייער אפארטמענט צו אייער לענדלארד.
- אויב אייער לענדלארד פאררעכט נישט שיילנדע פארב אדער אויב איר קלערט אז פארריכטונגס ארבעט ווערט געטון אויף א נישט זיכערע אופן, רופט **311** צו פארלאנגען אן אומזיסטע אינספעקשאן.
- וואשט אפט די ערד, פענסטער סילס, הענט, שפילצייג און צאמיס.
- דערמאנט אייער דאקטער צו טעסטן אייער קינד פאר לעד פארגיפטיונג אין עלטער פון 1 און 2 יאר. פרעגט אייער דאקטער וועגן טעסטן עלטערע קינדער. אויב איר האט נישט קיין דאקטער, רופט **311** אויסצוגעפינען וואו צו אונטערזוכן אייער קינד.





עס איז וויכטיג פאר טענענטס צו וויסן זייערע רעכטן
און פאראנטווארטליכקייטן.

לענדלארדס מוזן:

- וויסן אויב סיי וועלכע קינדער 5 יאר אלט אדער יונגער וואוינען אדער פארברענגען 10 אדער מער שעה א וואך רעגלמעסיג אין די געביידע, און אונטערזוכן יענע אפארטמענטס פאר לעד פארב סכנות יעדעס יאר.
- פאררעכטן לעד פארב געפארן אין אלע רענטאל יוניטס, אריינגערעכנט איין- און צוויי- פאמיליע היימען, איידער א נייע טענענט ציט זיך אריין.
- נוצן זיכערע ארבעטס מיטלען און טרענירטע ארבעטערס ביים פארריכטן לעד פארב סכנות און טון אלגעמיינע פארריכטונגס ארבעט וואס צעשטערט לעד פארב.
- נוצן פירמעס וואס זענען סערטיפייד דורך די פאראייניגטע שטאטן ענווייראמענטל באשיצונג אגענטור (United States Environmental Protection Agency) ביים צושטערן מער ווי 100 סקווער פיס פון לעד פארב, איבערלייגן פענסטערס אדער פארריכטן פארלעצונגען ארויסגעגעבן דורך די NYC Department of Housing Preservation and Development (ניו יארק סיטי דעפארטמענט אוו האזינג פרעזערוועישען ענד דעוועלאפמענט).

לענדלארדס מוזן:

- פילט אויס און שיקט צוריק דעם יערליכן מעלדונג וואס זיי באקומען פון זייער לענדלארד. דער פארם לאזט וויסן פארן לענדלארד אויב סיי וועלכע קינדער וואוינען אדער פארברענגען צייט רעגלמעסיג אין די אפארטמענט .
- מעלדן די לענדלארד שריפטליך אויב די טענענט האט א בעיבי אדער אויב א קינד 5 יאר אלט אדער יונגער קומט וואוינען אדער הויבט אן רעגלמעסיג פארברענגען 10 שעה א וואך אדער מער אין די אפארטמענט.

זיכערע ארבעטס מיטלען רעכנט אריין:

הענגען ווארענונג שילדן אינדריסן פון די
ארבעט פלאץ.



רוקן אדער צודעקן אלע מעבל און
פארזיגלען די ערד, טירן און אנדערע
עפענונגען מיט פלעסטיק און וואסער-פראף
טעיפ.



רייניגן דעם ארבעטס שטח טעגליך מיט
נאסע מאפס אדער א HEPA וואקיום, און
רייניגן סיי מיט נאסע מאפס און א HEPA
וואקיום נאכן ענדיגן די ארבעט.



האבן א טרענירטער מענטש וואס זאל
נעמען קלירינס דאסט ווייפס נאכן גענצליך
פארענדיגן די ארבעט און זיכער מאכן אז
לעד שטויב שטאפלען זענען פארזיכערט,
און געבן א קאפייע פון די רעזולטאטן פארן
טענענט.



לענדלארד און קאנטראקטארס זאלן קיינמאל
נישט טריקענערהייט אראפקראצן אדער
טריקענערהייט 'סענדן' לעד פארב.

וואס איר זאלט וויסן וועגן לעד פעינט



לעד איז א סם וואס טרעפט זיך אפט אין אלטע פארב. לעד פארב, און די שטויב וואס ווערט דערפון, איז די באקאנטסטע גורם פון קינדער לעד פארגיפטיגונג. לעד פארגיפטיגונג קען פאראורזאכן לערנען און אויפפירונג פראבלעמען אין קינדער. דאס באנוץ פון לעד פארב אין רעזידענשעל געביידעס איז פארבאטן געווארן אין ניו יארק סיטי (NYC) אין 1960. געביידעס וואס זענען געבויט געווארן פאר 1960 קענען נאך האבן לעד פארב אויף די ווענט, פענסטערס, פענסטער סילס, טירן און אנדערע ערטער.

אויב פארב הייבט זיך אן צו שיילן אדער היים פארריכטונגען ווערן געטון אויף א נישט זיכערע אופן, קען לעד פארב און שטויב זיך פארשפרייטן אין אייער היים. ווען קינדער לייגן זייערע הענט און שפילצייג אין זייער מויל, קענען זיי אראפשלינגען לעד שטויב.

עס זענען פארהאן געזעצן און סערוויסעס אין NYC העלפן באשיצן קינדער פון לעד פארגיפטיגונג. לענדלארדס מוזן אידענטיפיצירן און פאררעכטן לעד פארב סכנות אין אפארטמענטס וואו קינדער 5 יאר אלט אדער יונגער וואוינען אדער פארברענגען 10 אדער מער שעה א וואך רעגלמעסיג. די געזעצן גייען אן אויב די געביידע האט דריי אדער מער אפארטמענטס און איז געבויט געווארן איידער 1960 (אדער צווישן 1960 און 1978 אויב די אייגנטימער ווייסט אז די געביידע האט לעד פארב), אדער אויב עס איז דא א רענטאל יוניט אין אן איינס- אדער צוויי-פאמיליע הויז.

לעד פארב געפארן אין דער היים

וואס טענענטס זאלן וויסן וועגן זייערע
רעכטן און פאראנטווארטליכקייטן

